



Mercredi 06.07.16 | 49^e année | N° 23

Journal officiel d'information | Rédaction: Service de la communication et de l'information, Hôtel communal, CH-2001 Neuchâtel | www.neuchatelville.ch | bulletinofficiel@ne.ch | T 032 717 77 09

L'édito



L'école pour la vie

L'année scolaire s'est close par un magnifique cortège. Parmi le public, j'ai observé des ados et jeunes adultes qui, normalement, se garderaient bien de se mêler aux «petits». Si certains ont pu venir par nostalgie, d'autres ont voulu rencontrer leurs anciennes enseignantes. Vraiment? Ces dernières me l'ont confirmé: une ancienne élève est venue pour dire qu'elle a brillamment réussi sa maturité; un grand échalas pour récolter des félicitations, car il a bien terminé sa scolarité obligatoire et signé son contrat d'apprentissage; tel autre pour l'épater avec un prix reçu avec son CFC. Le sourire jusqu'aux oreilles, ces anciens élèves ont partagé leurs succès avec les enseignantes qui les avaient aidés à gérer des difficultés souvent bien réelles. Y a-t-il plus beau cadeau pour les maîtresses?

Bravo à toutes ces jeunes qui ont obtenu leurs certificats, diplômes et autres précieux papiers. Grâce à notre système de formation et à l'engagement de tous les professionnels impliqués, presque tous arrivent à sortir promus de l'école obligatoire et à poursuivre leur formation. Grâce à toute une palette de soutiens, des élèves avec des difficultés manifestes réussissent. Notre société doit en effet offrir les conditions qui évitent de «perdre» un élève. Tout ce que nous investissons dans les parcours scolaires est un gage pour l'avenir des jeunes et largement bénéfique pour notre société. Quand un partenaire important décide d'économiser en espérant que les autres vont combler les lacunes qu'il ouvre, il prêterite les perspectives de la nouvelle génération. J'en appelle à tous les politicien-e-s et citoyen-e-s, surtout les jeunes: soutenons une logique évidente – l'école préparant à la vie, investir dans une école de qualité prépare à la qualité de vie. Qu'elle soit belle!

*Christine Gaillard
Directrice de l'Éducation*



L'été est bel et bien là! Parmi celles et ceux qui ont la chance d'avoir des vacances, nul besoin de partir à l'autre bout du monde pour passer du bon temps. Avec son lac, ses forêts et son centre-ville, Neuchâtel offre un cadre exceptionnel pour les touristes, mais aussi pour ses habitants. Durant la période estivale, la ville regorge d'activités ludiques qui permettent de découvrir les multiples facettes de notre belle cité.

Neuchâtel, c'est d'abord le lac et ses rives, où l'on peut flâner et admirer la vue sur les Alpes. Même si l'on ne

se lasse pas de ce magnifique paysage, il est possible de regarder l'autre côté de la carte postale, soit Neuchâtel vu du lac. Et pourquoi pas en glissant sur l'eau? En équilibre sur une planche de stand up paddle ou encore à bord d'un bateau de la Société de navigation.

Neuchâtel, c'est aussi prendre de la hauteur, au cœur de la forêt de Chaumont et dans son Parc aventure. Perchés dans les arbres, les plus téméraires oseront s'attaquer à des obstacles culminant à plusieurs mètres du sol. Ils seront récompensés par une vue imprenable sur les trois lacs.

Neuchâtel, c'est encore une histoire millénaire à découvrir dans les musées de la ville, au centre-ville et dans le Vallon de Serrières. Neuchâtel, c'est enfin la nature, où l'on se promène au fil de sentiers pédestres et de balades thématiques. Retrouvez tous nos bons plans de l'été en page 6! L'équipe de rédaction du Vivre la ville vous souhaite un bel été et vous donne rendez-vous mercredi 17 août pour le numéro de la rentrée.



Bravo aux 25 apprentis et stagiaires de la Ville de Neuchâtel arrivés au terme de leur formation!



Pendant tout l'été, des bénévoles offriront un bain de contes et de lectures à la piscine de Serrières.



Retour en images sur le cortège de la Fête de la jeunesse, paré cette année de couleurs fantastiques.



Avis de travaux durant la nuit

Chers riverains de la ligne

**Sur le tronçon
Neuchâtel - Kerzers**

**durant du
lundi, 25 juillet –
samedi, 30 juillet
et du mardi, 2 août –
samedi, 6 août et du
lundi, 8 août –
13 août 2016**

**Les travaux
d'entretien de la voie**

seront exécutés.

En raison du trafic ferroviaire durant la journée, les travaux ne peuvent se faire que pendant les heures creuses de la nuit. Les machines et les moyens d'alarme nécessaires à la sécurité du personnel émettent des bruits perceptibles. Durant : entre 20.00 et 06.00 heures

Pour ces travaux les machines adéquates seront utilisées.

La BLS Netz AG prie les riverains de la ligne de bien vouloir l'excuser pour les nuisances occasionées et les remercie de leur compréhension.

Pour les questions?

Annoncez-vous à BLS-Service de client du lundi au vendredi entre 07.00 et 19.00 heures.

Téléphone 058 327 31 32
Formulaire du contact sous
www.bls.ch/kundendienst

Meilleures salutations,

BLS Netz AG

Construction et entretien
District de la voie Mittelland

Dans ce numéro

Auvernier Jazz

Des artistes de renommée internationale côtoieront de jeunes talents du 26 au 28 août prochains à la plage d'Auvernier à l'occasion de la 8^e édition du Festival de Jazz.

Page 4

Un bain de livres

Pendant les vacances scolaires, des bénévoles seront présents chaque mardi et jeudi en fin d'après-midi à la piscine de Serrières pour lire des histoires et raconter des contes aux enfants. Soutenue par la Ville de Neuchâtel, l'action vise à prévenir l'illettrisme.

Page 5

Vingt ans d'édition

Etablie à Neuchâtel, la maison d'édition Alphil fête ses 20 ans cette année. Rencontre avec Alain Cortat, qui dirige aujourd'hui la maison avec son associé Jacques Barnaud et quatre collaborateurs.

Page 10

Gare à la pyrale!



Dans le cadre d'un projet de recherche en sciences citoyennes de l'Université de Neuchâtel, une douzaine de retraités aident les chercheurs à surveiller la propagation de la pyrale du buis, un papillon invasif venu d'Asie dont la petite chenille fait de grands ravages.

Page 16

Prochaine parution

Le prochain numéro de Vivre la ville paraîtra le mercredi 17 août 2016.

Première cérémonie de clôture pour les jeunes ayant terminé leur formation à la Ville



Leur titre en poche, les apprentis, stagiaires MPC et éducateurs de l'enfance peuvent voguer vers de nouvelles aventures.

• Photo: Stefano Iori

Capitaines de leur avenir

«Vous devrez oser, entreprendre, fabriquer, ajouter des cordes à l'arc de votre formation initiale» : le conseiller communal Fabio Bongiovanni, directeur des Ressources humaines, avait réuni mardi 28 juin, à l'occasion d'une cérémonie de clôture organisée pour la toute première fois, les 25 apprentis et stagiaires de la Ville de Neuchâtel arrivés au terme de leur formation. Une démarche qui s'inscrit dans la nouvelle politique d'apprentissage du Conseil communal, acceptée par le Conseil général en septembre 2015.

Accueillis sur le bateau «Le Fribourg», accompagnés de leurs formateurs, les lauréates et lauréats (apprentis, stagiaires maturité professionnelle commerciale et éducatrice de l'enfance), ont reçu des mains du président du Conseil communal, Thomas Facchinetti, un petit cadeau symbolique: un stylo, destiné à signer leur premier contrat de travail.

«La Ville est à la fois fière et heureuse d'avoir participé à la construction de vos savoirs», a poursuivi Fabio Bongiovanni, espérant que ces jeunes filles et jeunes gens qui navigueront vers d'autres horizons auront, durant leur formation, découvert un certain nombre de valeurs fondamentales. Et qu'ils n'oublieront pas le rôle d'une collectivité publique, qui est «d'être au service du bien public».

Actifs au sein des cinq directions de la Ville, dans des métiers aussi divers qu'horticultrice, conducteur de véhicules lourd, éducatrice de l'enfance ou employé de commerce, les lauréat(e)s de l'été 2016 ont consti-

tué une volée assez exceptionnelle, puisque seul un échec a été enregistré aux examens. De quoi fêter doublement: la cérémonie organisée sur «Le Fribourg» s'est ajoutée à celle, officielle, de remise de leur titre par leur école formatrice.

Aussi une cérémonie d'accueil

Cette manifestation, qui sera organisée chaque année, fait partie d'un concept lancé par le Conseil communal et destiné à donner un nouvel élan à la politique d'apprentissage de la Ville de Neuchâtel, qui se veut «active, volontaire et novatrice». En septembre 2015, le Conseil général a ainsi adopté un rapport d'information prévoyant un certain nombre de mesures, comme l'organisation d'une cérémonie de clôture pour les apprentis, une augmentation de la rémunération ou la possibilité d'effec-

tuer un séjour linguistique en Suisse alémanique.

«Nous avons également organisé des cours pour soutenir les apprentis-e-s dans la recherche de leur futur emploi», explique Catherine Kölbl, responsable des apprentis de la Ville de Neuchâtel. «Ils ont pu, par exemple, effectuer un entretien d'embauche fictif avec le chef du Service des ressources humaines.» Enfin, autre mesure qui doit permettre aux nouvelles «recrues» de la Ville de faire connaissance, une cérémonie d'accueil sera organisée dès la rentrée 2016.

Employeur attractif soucieux de dispenser un apprentissage de qualité, la Ville de Neuchâtel engage par ailleurs davantage d'apprentis et de stagiaires que par le passé. A la rentrée 2016, ils seront encore plus nombreux, puisque 33 contrats ont déjà été signés! (fk)

Les lauréats de l'été 2016

- **CFC d'agente en information documentaire:** Giuliana Michel.
- **CFC d'assistante socio-éducative (ASE):** Méryl Barby, Francisca Jose-nilda Da Silva Monteiro Villard, Amandine Hügli, Naemi Ramirez.
- **CFC de conducteur de véhicules lourd:** David Savary, Lucas Tozzini.
- **CFC de dessinatrice, option architecture:** Emmanuelle Etter.
- **CFC d'employé de commerce, administration publique:** Matteo Buffelli.
- **CFC d'horticultrice-trice, option paysagisme:** Margaux Girardin, Axel Tüller; **option plantes vivaces:** Celia Perregaux-Dielf
- **Educatrice de l'enfance ES:** Véronique Glauser.
- **Maturité professionnelle commerciale:** Elena Fehlbaum, Arianit Haliti, Steve Heller, Maximilien Ignato, Fiona Mallet, Ricardo Martins Pereira, Melanie Roër. **Recevront en principe leur titre en septembre:** Melinda Da Fonseca, Thierry Imer, Ange Loosa, Alexia Miauton, Marcio Rodrigues.

 Artistes suisses et internationaux à l'Auvernier Jazz Festival en août prochain

Jazz sans frontières

Des artistes de renommée internationale côtoieront de jeunes talents du 26 au 28 août à la plage d'Auvernier à l'occasion de la 8^e édition du Festival de Jazz.

Dans ce décor exceptionnel, une étoile brillera plus fort que les autres: la fabuleuse Lisa Simone. La chanteuse et comédienne de Broadway présentera son nouveau disque «My World», dans lequel elle rend hommage à sa mère Nina Simone. D'autres artistes venus de Cuba, du Sénégal, du Japon, de France, d'Angleterre et du Mali – sans oublier les Suisses – sont au programme de ce festival attendu.

L'Auvernier Jazz Festival se prolonge après minuit dans les caveaux du village. A l'issue du festival «in», les artistes mélangent leurs talents lors de concerts intimistes et de jams inoubliables. Une programmation «découverte» est ainsi proposée gratuitement au public. Ces after se déroulent à La Golée, au Caveau Godet et au restaurant Le Poisson. Par ailleurs, plusieurs groupes se relaieront samedi après-midi dans les rues d'Auvernier pour permettre à un plus large public de goûter au jazz gratuitement. Le collectif neuchâtelois Chocolate y proposera un concert surprise.



L'excellente saxophoniste neuchâteloise Juliane Rickenmann et ses trois musiciens seront sur le devant de la scène vendredi soir. • Photo: sp

Garderie

L'enceinte du festival comprendra une nouvelle grande scène, un village de restaurateurs, trois bars et

une entrée VIP. L'entrée principale se situera désormais au nord du site. L'équipe de décoration (Madeleine Jaccard et Morgane Paillard) a par

ailleurs décidé de décliner de manière festive et ludique le logo du festival. Autre nouveauté: les enfants de 3 à 8 ans pourront découvrir la musique dans un environnement ludique au sein de la garderie ouverte toute la journée de dimanche.

Billetterie et programme sur www.auvernierzazz.ch. En raison du soutien apporté par la Ville à cette manifestation, les personnes domiciliées à Neuchâtel bénéficient jusqu'au 31 juillet d'une réduction de 20% sur le prix de tous les billets vendus par Tourisme neuchâtelois. (pn)

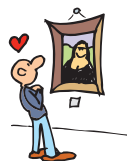
Mail-Mali a 20 ans

L'Association Mail-Mali a vu le jour en 1993 lorsqu'un professeur neuchâtelois et son homologue malien entament une correspondance. Depuis, cette association entretient les échanges culturels entre élèves de Neuchâtel et de Bandiagara, au Mali. Pour célébrer ces 20 ans d'amitié et d'entraide, l'Auvernier Jazz Festival a invité un grand nom de la musique malienne, Youssouf Karamé, qui offre son cachet à l'Association. Chapeau!

Agenda culturel

Galleries et musées

Bibliothèque publique et universitaire, (Collège latin), jusqu'au 17 juillet: *Fonds d'étude*, du lundi au vendredi de 14h à 19h, samedi: fermé. *Salle de lecture*, du lundi au vendredi de 14h à 19h; samedi: fermé. *Lecture publique*, du lundi au vendredi de 14h à 19h, samedi: fermé. *Espace Rousseau*: du lundi au vendredi, de 9h à 19h, samedi: fermé. Du 2 au 14 août, les horaires sont les mêmes que pour la période allant jusqu'au 17 juillet, seul changement la salle de lecture est ouverte du lundi au vendredi de 10h à 19h. Fermeture complète du 18 juillet au 1^{er} août, y compris le prêt entre bibliothèques et la navette. Fermeture exceptionnelle du Service des archives privées et des manuscrits du 2 au 14 août. Réouverture 15 août, selon l'horaire habituel. **Musée d'art et d'histoire** (esplanade Léopold-Robert 1), tél. 032 717 79



20, fax 032 717 79 29, mahn@ne.ch, www.mahn.ch. Ouvert ma-di 11-18h (me entrée libre), **Permanent**: Les automates Jaquet-Droz (démonstrations tous les 1^{ers} di du mois à 14h, 15h, 16h) Le clavecin Rückers – «Le legs Yvan et Hélène Amez-Droz» – «Neuchâtel: une histoire millénaire». Mardi 19 juillet, 12h15, mardi du Rückers, concert. Au programme: œuvres de A.-L. Couperin et de Mondonville interprétées par Pierre Goy (clavecin) et Liana Mosca (violon). **Musée d'histoire naturelle** (rue des Terreaux 14), exposition «Abysses jusqu'au 14 août 2016. Une plongée dans la nuit des océans, à des milliers de mètres sous la surface de l'eau, à la rencontre de créatures fantastiques. **Musée d'ethnographie** (rue St-Nicolas 2-4), d'indispensables travaux de rénovation sont en cours. Les espaces d'exposition sont fermés au public jusqu'en 2017 mais le MEN reste actif et propose de nombreuses animations. Informations complémentaires sur www.men.ch

Jardin botanique de Neuchâtel (Peruis-du-Sault 58), dans le Parc, exposition permanente «Le Jardin de l'évolution», ouverte 7j./7; Exposition temporaire «Land Art Neuchâtel 2016», ouverte tous les jours, jusqu'au 8 octobre. *Terre d'outils*, une exposition sur le lien indéfectible entre l'homme et les plantes. Jusqu'au 15 octobre 2017.

Galleries de l'histoire, antenne du Musée d'art et d'histoire (av. DuPeyrou 7), tél. 032 717 79 20, fax 032 717 79 59, www.mahn.ch. Ouvert me et di 14-16h ou sur rdv. Entrée libre, sauf mardis des musées et expositions temporaires.

Galerie Quint-Essences (rue du Neubourg 20), prolongation de l'exposition «Mélopées végétales», œuvres classiques à l'huile, à l'aquarelle et aux pastels de Véronique Attinger. Au mois de juillet la galerie sera ouverte les vendredis seulement de 14h30 à 18 heures. Fermée pour vacances durant le mois d'août. Possibilité de la louer: info@galerie-quint-essences.ch.

Galerie d'art, Tour de Diesse (rue du Château 6), exposition Aléos jusqu'au 9 juillet de l'artiste Annick Weber Richard.

Galerie Ditesheim & Maffei Fine Art (rue du Château 8), exposition Irving Petlin, Vents d'aujourd'hui et souffles de la mémoire, pastels récents, jusqu'au 16 juillet. Informations complémentaires sur www.galerieditesheim.ch

Divers

Marché aux puces (Jardin Anglais), samedis 16 et 30 juillet, 10h-17h. Renseignements complémentaires sur www.brocante-neuchatel.ch.

Smallville (chemin des Péreuses 6B), exposition Art Güdel Miami, jusqu'au 16 juillet 2016. Ouverture le samedi de 14h à 18 heures et sur rendez-vous par courriel info@smallville.ch ou par téléphone au 078 619 28 87. Informations complémentaires sur www.smallville.ch et sur www.kestergudel.com.



L'actualité culturelle

Jeune orchestre en concert

L'Association des Mexicains et amis du Mexique des cantons de Vaud et Neuchâtel a le plaisir de présenter le



concert de l'orchestre des enfants et des jeunes de Salterio qui se tiendra dimanche 10 juillet à 18 heures, à la Chapelle de la Rochette. Ce projet rassemble des jeunes artistes, âgés de 7 à 17 ans, dont l'éducation musicale a débuté dès leurs premiers mois de vie. Certains sont devenus des virtuoses de renommée internationale. **Chapelle de la Rochette (avenue de la Gare 18), concert, dimanche 10 juillet à 18 heures. Entrée libre, collecte à la sortie destinée à des jeunes malentendants.**

1^{er} Août au Centre Dürrenmatt

Le Centre Dürrenmatt Neuchâtel convie la population à une soirée festive à l'occasion de la fête nationale suisse. A 18 heures, en préambule,

une visite guidée de l'exposition «Ionesco-Dürrenmatt. Peinture et théâtre» sera présentée par Duc-Hanh Luong, commissaire d'exposition. Suivra un concert de jazz du groupe Clapophonie. Bien évidemment, les feux d'artifices seront visibles depuis la terrasse du centre dès 22h15.

Centre Dürrenmatt Neuchâtel (Pertuis-du-Sault 74), 1^{er} août, dès 18 heures, visite guidée de l'exposition «Ionesco-Dürrenmatt. Peinture et théâtre». Dès 19 heures, bar et restauration. A 20h30, concert de Clapophonie (electric jazz). Entrée libre.

La Summer pool party déplacée à une nouvelle date

La 2^e édition de la Summer pool party «Fun, Sun & Music» organisée par Terrible Style, qui devait initialement

se tenir samedi 2 juillet aux piscines du Nid-du-Crô, a été déplacée au 27 août en raison d'une météo capricieuse et d'une baisse de la température. Les billets déjà achetés pour la manifestation restent valables pour le 27 août. Ils sont également remboursables chez Métro boutique à Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds.

Piscines du Nid-du-Crô (route des Falaises 30), Summer pool party, samedi 27 août, de 14h à 4 heures. Animations de 20h à 4 heures, Silent Party dès 1h00. Prélocations: Metro boutique à Neuchâtel et à La Chaux-de-Fonds. Informations complémentaires sur la page facebook de TerribleStyle.



Animation gratuite à la piscine de Serrières durant les vacances d'été

Plonger dans les livres

Pendant les vacances scolaires, des bénévoles seront présents chaque mardi et jeudi en fin d'après-midi à la piscine de Serrières pour lire des histoires et raconter des contes aux enfants. Proposée depuis cinq ans par les conteuses de la Louvrée et l'association Prévention de l'illettrisme au préscolaire (PIP) avec le soutien de la Ville de Neuchâtel, l'animation voit double cet été, pour le plus grand plaisir des enfants.

Alors que tout était concentré jusqu'ici sur un seul après-midi, les deux associations ont décidé cette année de mieux répartir leurs efforts. Les conteuses du Mouvement des aînés viendront le mardi entre 16 et 17 heures raconter des contes aux enfants, pour céder la place, le jeudi, aux lectrices de l'association PIP et à leur caisse garnie d'une quarantaine de livres et de bandes dessinées. «Cela nous permet de toucher davantage d'enfants en doublant nos jours de présence sur l'ensemble des vacances scolaires», explique Floriane Mamie, coordinatrice de l'association PIP.

Prévenir l'illettrisme

Tout le monde peut venir écouter les contes et piocher dans les livres. «C'est très libre. Les animatrices sont à disposition des enfants pour leur faire la lecture, mais certains préfèrent



Livres et contes à l'heure de la baignade à la piscine de Serrières. • Photo: sp

lire avec leurs parents, leurs grands-parents ou se contentent de regarder les images. Quant aux plus grands, ils se servent et lisent généralement tout seuls, mais il arrive aussi qu'ils fassent la lecture à leur petit frère ou à leur petite sœur», raconte Floriane Mamie, en rappelant l'objectif de cette action: donner le goût de la lecture aux enfants par des contes et des histoires,

pour prévenir l'illettrisme. Gratuite, la piscine de Serrières permet de toucher toutes les couches de la population. «C'est un lieu rassembleur et multi-culturel par excellence.» (ab)

Contes: les mardis de 16 à 17 heures jusqu'au 9 août; lectures: les jeudis selon le même horaire jusqu'au 11 août. Uniquement par beau temps.

Chronique culturelle



Manifesta

Reflet critique de l'ADN culturel du temps présent, Manifesta, la biennale européenne itinérante d'art contemporain, fait halte cet été à Zurich. Intitulé «What people do for money: some joint ventures», cet état des lieux de l'art dressé par le curateur allemand Christian Jankowski explore les complexités de la capitale économique suisse et anime différents lieux de la city. Au Löwenbräukunst par exemple, l'Américain Mike Bouchet montre 80 tonnes d'excréments humains récoltés en un jour à la station d'épuration des eaux de la ville. Il fait ainsi participer à sa création les 400'000 Zurichois qui se sont rendus aux toilettes le 24 mars dernier... L'artiste a aussi créé une senteur unique pour accompagner les visiteurs dans leur appréhension de cette m... façonnée en blocs. Mais Manifesta, c'est beaucoup plus que cela. Des performances au cabaret Voltaire par exemple (où est né le mouvement Dada il y a 100 ans) ou le check-up complet de Michel Houellebecq donné à voir et à entendre au Helmhaus, sans oublier le superbe pavillon des réflexions tout en bois construit sur l'eau devant l'Utoquai. Manifesta? Une balade estivale à la découverte d'une ville radiographiée par l'art contemporain!

Patrice Neuenschwander



Passer un bel été en ville de Neuchâtel

Nos bons plans de l'été

Pour celles et ceux qui ne partent pas vers une destination de rêve pendant la période estivale, il existe une foule d'activités à tester en ville de Neuchâtel. Voyez plutôt!

Stand up paddle



Photo: Stefano lori

Quoi de plus beau que de découvrir Neuchâtel depuis le lac? Debout en équilibre sur une planche, on avance à l'aide d'une pagaie: il s'agit du stand up paddle! Proche du surf, cette activité vous permet d'apprécier les joies de la glisse en toute simplicité. Elle donne à voir les Jeunes-Rives sous un autre angle, avec des paysages aussi beaux qu'inattendus. Location tous les jours aux Jeunes-Rives.

• **Infos au 079 229 46 35 ou sur www.laiminasports.ch**

Parcours « Nature en ville »

Jalonné de onze postes, le parcours « Nature en ville » comporte des jeux et devinettes faisant appel aux cinq sens. De quoi découvrir la biodiversité de manière interactive! Le tronçon s'étend le long des rives du lac, entre les piscines du Nid-du-Crô et le Laténium. Il peut être parcouru dans les deux sens.

Découverte du patrimoine Suchard



Photo: Stefano lori

Une balade vous emmène au cœur du Vallon de la Serrières, sur les traces de Philippe Suchard, véritable pionnier du chocolat. Brochure gratuite en guise de guide, le parcours démarre à l'angle des rues Guillaume-Farel et Clos-de-Serrières. Possibilité d'organiser des ateliers sur le thème du chocolat.

• **Brochure gratuite à télécharger sur www.choco-emotions.ch**

Gor de Vauseyon

A proximité du centre-ville, le Gor de Vauseyon constitue un petit coin de nature sauvage. Entre gorges et chutes d'eau, découvrez les vestiges d'un moulin du XVII^e siècle et la roue géante qui tourne au-dessous. Un sentier didactique permet de comprendre le fonctionnement des sept roues à eau. Chaque premier samedi du mois, d'avril à octobre, visites guidées à 14h30 et 16 heures et pavillon d'informations ouvert.

• **Infos sur www.gor.ch**

Sentier du Temps



Photo: Tourisme neuchâtelois

Le sentier du Temps retrace l'apparition de la vie sur terre. Dans la forêt, entre Chaumont et le Vallon de l'Ermitage, le parcours est ponctué de statues et d'explications relatives à l'apparition des différentes espèces d'animaux. Un mètre représente un million d'années. La première statue n'apparaît qu'après une marche d'un bon kilomètre et demi.

Swin Golf



Photo: Stefano lori

Accessible et convivial, le Swin Golf se pratique en plein air au Parc de Pierre-à-Bot. Selon le même principe que le golf, mais avec une seule canne et une balle en mousse inoffensive, vous arpentez les neuf trous du parcours. Une courte initiation gratuite est proposée au départ.

• **Infos sur www.swingolfneuchatel.ch**

Balade numérique

Redécouvrir sa ville sous l'angle de la durabilité au travers d'une promenade: c'est ce que propose la plateforme de l'urbanisme durable urbaine.ch. La balade démarre sur le plateau de la gare de Neuchâtel. Avant de se rendre sur place, il est conseillé de télécharger l'itinéraire sur téléphone, tablette ou encore de l'imprimer sur papier. Dix postes explicatifs agrémentent le parcours.

• **Infos sur www.urbaine.ch**

Parc Aventure Chaumont



Photo: Stefano lori

Grimpez au sommet des arbres pour une activité à la fois ludique et sportive dans la forêt de Chaumont! Tyrolienne, passerelles oscillantes et ponts de singe sont autant d'obstacles qui pimenteront le parcours. Les plus hautes plateformes offrent une vue imprenable sur les trois lacs. Une manière de découvrir Neuchâtel depuis les hauteurs! En fonction de la météo, appeler au 032 724 10 72 avant de venir.

• **Infos sur www.chaumontaventure.ch**



Le PJNE soutient les arts de la scène

Le Parlement des Jeunes subventionne régulièrement de petites pièces de théâtre, composées ou adaptées par des jeunes de la région neuchâteloise.

Cette année, ce sont l'Aumônerie de Jeunesse, «Place aux Jeunes!» et d'autres initiés à l'expression scénique qui ont eu la chance de voir leurs projets aboutir. La dernière en date est une adaptation de l'œuvre d'Eugène Ionesco, *La Cantatrice chauve*. Mise en scène par Ludovic Lambiel, elle sera présentée par une petite troupe amateur réunie pour l'occasion.

Nous sommes tous amenés, à un moment ou à un autre, à assister à une pièce de théâtre. Si au premier abord on s'imagine contempler certaines prouesses comédiennes en rigolant légèrement à quelques répliques tirées d'une œuvre de Molière, on revient vite sur terre en approchant des coulisses, qui nous mettent face au travail fourni par toute une troupe. De la mise en scène à la confection du décor, des répétitions à l'élaboration des personnages, on réalise que cela représente des mois de travail acharné, nécessaires pour faire aboutir un projet aussi extraordinaire.

Tout commence par une inspiration qui surgit lors d'un ennuyeux voyage en train, d'une après-midi au bord du lac ou encore d'une file interminable au supermarché. De ces



«Antigone» de Jean Anouilh, projet dirigé par Maxime Phillot en janvier 2016. • Photo: sp

temps libres vont naître des images, des idées, le début d'une mise en scène, et surtout l'envie de créer. On choisit une pièce, on part à la recherche de personnes motivées et l'aventure démarre.

Trouver un lieu pour les représentations, puis des costumes et des

accessoires. On choisit les lumières, le décor, on apprend le texte. Soudain, le grand jour est là ! Ce soir, c'est la première !

Le stress qui nous anime avant le spectacle précède un moment terriblement fort, puissant et raffiné à la fois. C'est un instant qui nous rappelle à

quel point la vie est simple. Oui, il suffit de faire les choses les unes après les autres et tous les éléments s'emboîtent comme par magie. Là, on se dit que cela n'est pas si compliqué, alors faisons-le !

Ludovic Lambiel & Maxime Phillot



La Ville jeune

Silent Disco estivales, le Collectif 440 Hz donne rendez-vous les jeudis 28 juillet et 25 août, de 19h30 à 23 heures pour une Silent Disco sur la terrasse du Casino de la Rotonde.

King boat 2016, la croisière a lieu tous les vendredis et samedis en juillet et août (sauf le 1^{er} août). Départ de Neuchâtel à 19 heures, retour à 22h20. Escale à 21 heures, possibilité de prendre le bateau durant l'escale à Neuchâtel. Bar à cocktails, petite restauration et ambiance garantie à bord. Billets disponibles sur www.navig.ch

L'Interlope (Case à chocs), l'Interlope est fermé pour l'été. Son équipe se réjouit de vous accueillir de nouveau mi-septembre 2016.

L'Euro au stade de la Maladière, le stade de La Maladière et son écran

géant de 37 m² accueille le public pour la retransmission en direct de 40 matchs sur les 51 au programme de l'Euro 2016. Informations complémentaires sur www.lessports.ch.

Midnight jeuNE, le dernier rendez-vous sportif, musical, convivial et gratuit pour les 12-17 ans, s'est tenu le 18 juin écoulé avant la pause estivale. La reprise se tiendra samedi 27 août prochain, de 20h15 à 23h30 à la salle de gym du collège de la Promenade. Informations complémentaires sur la page facebook : MidnightjeuNe Neuchâtel.



La Ville sportive

Piscine de Serrières Ouverte jusqu'au 28 août, du lundi au dimanche de 10 heures à 19 heures.

Piscines du Nid-du-Crô

Lundi-jeudi 8h00-22h00, vendredi 8h00-19h30, samedi 8h00-18h30, dimanche 9h00-19h00. En semaine, les abonnés ainsi que les détenteurs de cartes dix entrées prépayées ont accès aux bassins dès 7h00. Fermeture et vidange estivale des piscines intérieures: du lundi 18 juillet au dimanche 14 août. La réouverture des piscines intérieures est prévue lundi 15 août dès 8 heures. L'ouverture des piscines extérieures est fixée jusqu'au dimanche 11 septembre. Tél. 032 717 85 00. Informations complémentaires sur www.lessports.ch.

Amis-Gymnastes Neuchâtel (gymnastique et nordic walking dames et seniors)

Leçons tous les mercredis: Seniors de 19h à 20h; Dames de 20h à 21h45, salle de gymnastique des Terreaux, à

Neuchâtel. Contacter la présidence: 032 841 28 49.

Cercle de la Voile de Neuchâtel

Les camps de voile d'été organisés au Port du Nid-du-Crô ont débuté lundi 4 juillet et finiront vendredi 12 août. Camps en matinée de 9h à 12h. Camps en après-midi de 13h30 à 16h30. Camps en soirée de 17h30 à 20h. Ils se pratiquent sur Dériveurs Optimist ou Laser, Surprise (lesté) et planche à voile et sont encadrés par des moniteurs J+S. Ces cours s'adressent à toutes et à tous, jeunes et adultes, quel que soit le niveau de pratique: débutant ou perfectionnement. Pour tous renseignements: Charles Martinez, 079 955 51 62, cheft-base@cvn.ch ou sur www.cvn.ch, rubrique «Ecole de voile».



Quelque 1'700 élèves ont défilé au centre-ville pour le traditionnel cortège de la Fête de la jeunesse, avant de profiter des animations offertes au Jardin.

Un cortège « Fantastique ! » pour clore en beauté

Encore un dernier effort avant des vacances bien méritées : sous un soleil radieux et l'œil attendri de leurs parents, quelque 1'700 élèves des collèges primaires de Neuchâtel ont défilé vendredi dernier dans les rues du centre-ville, déguisés en dragons, en lutins, en licornes ou en monstres rigolos sortis de leur imagination. Retour en images par Stefano Iori sur le cortège de la Fête de la jeunesse, placé cette année sous le thème « Fantastique ! ».



Une créature plus attendrissante qu'effrayante.



Des lapins blancs guident Alice au pays des



Les autorités politiques et scolaires sous le charme.



C'est tout de même plus facile en trottinette!



Des licornes, prêtes à s'envoler pour les vacances.

anglais

Beauté l'année scolaire



merveilles.



Plongée dans l'univers coloré du peintre Joan Miró.



La veille, les écoliers s'étaient mesurés à la course .



Une partie de Snookball au Jardin anglais.



Rencontre avec le patron des éditions Alphil à Neuchâtel, spécialisé dans la non-fiction

« Neuchâtel, haut lieu de l'édition »

Alphil fête ses 20 ans cette année. Née en 1996 sous l'impulsion d'Alain Cortat et de Philippe Erard, cette maison d'édition établie à Neuchâtel édite à la fois des ouvrages universitaires de référence mais accueille aussi sous sa bannière de nombreux essais, livres d'histoire et beaux livres destinés à un plus large public. Entretien avec Alain Cortat, qui dirige aujourd'hui la maison avec son associé Jacques Barnaud et quatre collaborateurs.

Ce n'est pas une mince affaire de se lancer dans l'édition de nos jours. Comment l'aventure a-t-elle commencé ?

A l'origine, je ne voulais pas m'aventurer dans l'édition mais seulement faire un livre ! Quand j'étais adolescent, je collectionnais les dessins d'André Harvec, qui paraissaient dans *L'Echo illustré* (aujourd'hui *Echo Magazine*). Un jour, j'ai souhaité me procurer un recueil, mais cela n'existait pas. Il fallait le créer ! Au même moment la Chambre économique du district de Porrentruy organisait un concours pour récompenser des jeunes qui montent un projet. Avec mon ami Philippe Erard, nous avons gagné le deuxième prix, et avec l'argent nous avons édité ce livre.

Et vous y avez pris goût ?

Bien sûr ! Après cela mon ami a continué ses études de médecine et nos chemins se sont séparés. De mon côté, j'ai passé mon mémoire de licence à Lausanne, consacré à l'usine de vélos Condor à Courfvaivre dans le Jura. Je me suis dit qu'il serait intéressant de le publier, ce que j'ai fait. Puis des collègues se sont approchés de moi pour publier également leur mémoire de licence ou leur thèse. C'est ainsi que mon activité s'est développée.

Qu'est-ce qui vous motive dans votre métier d'éditeur ?

Pour moi, le livre a toujours eu une grande valeur, intellectuelle, culturelle, émotionnelle. Que je puisse en réaliser un me semblait presque incroyable ! C'est cette motivation là



Jacques Barnaud et Alain Cortat (de g. à dr.) au Salon du livre et de la presse de Genève, le 30 avril 2016. • Photo : Stefano Iori

qui m'a permis de travailler pendant des années sans salaire. Pendant dix ans, j'ai été chercheur à l'Université de Neuchâtel et je menais mes activités d'édition à mes heures perdues.

Aujourd'hui vous produisez 30 ouvrages par année, vous êtes connu en Suisse romande... Ce n'est plus une petite maison artisanale !

C'est vrai qu'il y a eu un coup d'accélérateur, il y a dix ans exactement. C'était le bon moment car l'édition universitaire romande était dans un creux : Georg et la Baconnière réduisaient fortement la voilure, la grande maison d'édition universitaire Payot disparaissait... Alors, non sans quelques nuits blanches au début, je me suis lancé. J'ai engagé une première collaboratrice, et loué des locaux à Neuchâtel, d'abord à la rue de la Boine (*aujourd'hui Alphil est à la rue du Tertre 10*, ndlr.). J'ai bénéficié du soutien du professeur d'histoire à l'Université de Neuchâtel, Laurent Tissot. Et la création d'une SA, avec Jacques Barnaud, a permis d'assurer une base financière qui permettait de prendre des risques et de développer un vrai programme éditorial.

N'était-ce pas risqué de faire de la «non-fiction» dans un marché romand déjà microscopique ?

Le risque n'est pas plus grand que dans d'autres secteurs ! Je précise qu'Alphil a deux types de livres distincts. D'une part, nous réalisons

des ouvrages académiques de toutes sortes. De l'autre, nous éditons des essais, des livres d'histoire, des récits de vie et des livres illustrés de qualité. Nous évitons les romans car notre ADN, c'est la culture, le savoir et le patrimoine en Suisse romande. L'idée maîtresse est de diffuser un savoir complexe à un public large.

Quel est votre plus grand succès ?

Dans la collection «Focus», *Une Histoire de la Suisse* de François Walter en cinq petits volumes très accessibles, dont l'un d'eux s'est vendu à près de 5'000 exemplaires. A la demande des

libraires, nous venons de le rééditer en un seul volume.

Vous êtes Jurassien d'origine. Qu'est-ce qui explique votre établissement à Neuchâtel ?

Tout naturellement du fait de mon travail à l'université. Mais il est vrai que Neuchâtel a toujours été une ville d'éditeurs, de la société typographique de Neuchâtel au XVIII^e siècle à Gilles Attinger, l'éditeur des 13 volumes du *Dictionnaire historique de la Suisse*, en passant par Marcel Joray, le fondateur des éditions du Griffon, lui aussi Jurassien établi à Neuchâtel dans les années 1950. Il

est vrai que le prestige de Neuchâtel, ville universitaire et ville d'éditeurs, est important pour notre image.

Avez-vous un nouveau projet en cours ?

Oui, nous développons en ce moment une collection intitulée «Trésors des musées». Ce sont des petits guides très bon marché qui présentent les fonds des musées que le public ne voit jamais. Le premier à paraître concernera le Musée international de l'horlogerie à La Chaux-de-Fonds.

Emmanuel Gebrig



Vivre 5'000 vies

Le malicieux et regretté Umberto Eco aimait à dire que «celui qui ne lit pas, arrivé à 70 ans, n'aura vécu qu'une vie: la sienne; celui qui lit en aura vécu au moins cinq mille». Cette ode à la lecture, qu'Alain Cortat fait sienne, figure dans un ouvrage publié à l'occasion des 20 ans d'Alphil*. Vingt auteurs, universitaires, essayistes, écrivains et journalistes romands y évoquent chacun un livre qui a marqué sa vie. L'historien neuchâtelois Jean-Pierre Jelmini raconte par exemple comment la lecture de *La Peste* d'Albert Camus, à l'âge de 19 ans, l'a détourné in extremis de la prétrise. De son côté le politologue

vaudois Olivier Meuwly rend hommage au mythique *1984* de George Orwell. Laurent Tissot a aimé quant à lui *Les Disparus* de Daniel Mendelsohn. Un livre d'histoire «sans notes, sans bibliographie, sans annexes», mais d'une force surprenante parce qu'il ouvre «des pistes nouvelles dans la façon de penser». Preuve que l'Histoire n'est pas un jardin clos réservé aux spécialistes, mais un savoir ouvert qui doit rencontrer le grand public.

* *Ouvrir un livre, ouvrir une histoire. Vingt ans d'édition*, Ed. Alphil, 2016

A louer

**Appartement de 4 pièces
Rue Caselle 4 à Neuchâtel**

Loyer mensuel: Fr. 1'700.-
+ Fr. 240.- ac. de charges
Libre de suite ou à convenir

Renseignements: Service des bâtiments et du logement, fbg du Lac 3, 2001 Neuchâtel, tél. 032 717 76 70.

A louer

**Appartement de 3 pièces
Avenue des Alpes 3**

Loyer mensuel: Fr. 860.-
+ Fr. 240.- ac. de charges
Libre de suite ou à convenir

Renseignements: Service des bâtiments et du logement, fbg du Lac 3, 2001 Neuchâtel, tél. 032 717 76 70.

A louer

**Appartement de 4.5 pièces
Beaux-Arts 1**

Loyer mensuel: Fr. 1'600.-
+ Fr. 310.- ac. de charges
Libre de suite ou à convenir

Renseignements: Service des bâtiments et du logement, fbg du Lac 3, 2001 Neuchâtel, tél. 032 717 76 70.

Energie

Contrôle des installations de chauffage

Semaine du 27 juin au 3 juillet 2016.

- Température extérieure moyenne: 19.8° C.
- Degrés-jours: 0.0 DJ.

La bonne idée: Si vous aviez des capteurs solaires thermiques sur le toit, votre eau chaude frémirait de plaisir avec les températures actuelles!



Certification renouvelée pour le SIS de la Ville

La qualité jusqu'à l'excellence



Une fierté légitime pour le SIS de la Ville de Neuchâtel. Au premier plan, de gauche à droite: le Dr Reza Kehtari, médecin référent du SIS, Olivier Nyhenuis, représentant de l'Interassociation de sauvetage, Jacques Corthésy, commandant du SIS et Cédric Jaccoud, responsable qualité au Service de protection et de sauvetage (SPS) de la Ville. • Photo: Richard Leuenberger

Le Service d'incendie et de secours (SIS) de la Ville de Neuchâtel a obtenu le renouvellement de sa certification fédérale IAS, un titre délivré par l'Interassociation de sauvetage et qui atteste de l'excellence de la démarche qualité menée par l'équipe du SIS neuchâtelois.

La remise officielle de cette nouvelle certification, le 29 juin à la Maladière, a permis de confirmer le haut degré de performance et de professionnalisme des ambulanciers du SIS. Pour le conseiller communal Pascal Sandoz, directeur de la Sécurité, «la certification IAS est la preuve de la qualité remarquable des prestations que la Ville de Neuchâtel offre à la population. Celle-ci peut avoir pleinement confiance dans l'équipe de professionnels du SIS».

Le service, qui emploie environ 70 collaboratrices et collaborateurs, s'est doté d'outils lui permettant d'envisager et de mettre en œuvre des améliorations de façon permanente. Dans le domaine de la prise en charge préhospitalière de patients, les exigences sont en effet toujours plus élevées. Ainsi, dès 2017, selon le nouveau règlement sur les soins préhospitaliers et les transports de patients, tous les services de secours du canton devront être certifiés par l'IAS, association faitière qui travaille sur mandat de la Conférence latine des directeurs de la Santé. La Ville de Neuchâtel avait d'ailleurs joué, en 2012, un rôle de précurseur, puisqu'elle avait obtenu son premier certificat IAS en 2012, valable pour une durée de quatre ans.

Le SIS a mis en place un véritable management par la qualité. Aucune décision n'est laissée au hasard: un travail très important de documentation et de référencement des structures, des protocoles d'interventions et des directives de prise en charge a ainsi été réalisé, piloté par le responsable qualité du SIS. «Nous avons désormais en mains un outil de travail quotidien. L'objectif est de nous améliorer en continu», explique Yves Vollenweider, chef de la Brigade sanitaire. Qui relève que le SIS de la Ville de Neuchâtel est, cette année, le premier service à avoir obtenu son sésame sans condition, c'est-à-dire sans remarque ou demande d'amélioration de la part des experts. De quoi être légitimement fier du travail accompli.

Deux «référents qualité» du SIS, ont par ailleurs suivi une formation spécifique. Ils font le lien avec le SPS (Service de protection et sauvetage), qui assure la conduite coordonnée de tous les services de sécurité de la Ville, soit le SIS et la Sécurité urbaine.

Fête nationale suisse

Manifestation du 1^{er} Août

La manifestation du 1^{er} Août débutera à 11h30 avec le tournoi de la ligue suisse de beach soccer.

Dès 18 heures, un apéritif sera offert à la population par les autorités communales, sur les Jeunes-Rives.

Dès 19h30 et jusqu'à 21 heures, le secteur sera animé par le concert de l'Orchestre Spahni's Dub Dancers, avec Dennis Bovell.

M. Thomas Facchinetti, président du Conseil communal prononcera l'allocation de bienvenue avant le message des églises apporté par la pasteur Delphine Collaud.

Puis, M^{me} Amelie Blohm Gueissaz, présidente du Conseil général de la Ville de Neuchâtel, prendra la parole pour la partie officielle. Après le cantique suisse, les feux d'artifice seront tirés aux environs de 22h15.

La population est invitée à pavoiser et à poursuivre la fête aux sons de DJ Dobs.

ban
bureau d'adresses de neuchâtel sa

Vous n'avez pas reçu le Vivre la ville ou il vous est parvenu tardivement, après le jeudi en fin d'après-midi?

Veillez en informer le Bureau d'adresses de Neuchâtel SA, par le biais de l'adresse électronique distribution@ban.ch ou par téléphone au 032 755 70 00.

Merci de votre collaboration!

Garde d'enfants à domicile

Le service de garde d'enfants s'adresse aux parents d'enfants de 0 à 12 ans, pour les situations suivantes:

- le parent doit se rendre à son travail et n'a pas de solution de garde pour son enfant malade;
- le parent est malade ou hospitalisé et a besoin d'un soutien momentané;
- le parent ne peut recourir momentanément à son mode de garde habituel.

Pour tout renseignement: Croix-Rouge du canton de Neuchâtel, avenue du Premier-Mars 2a, tél. 032 886 88 65 (jours ouvrables de 8h à 12h).



La chronique multimédia de...

Miroir, mon (pas trop) beau miroir...



« C'est presque prêt, à table! » s'exclama Lionel, une pince à grill dans une main et une assiette dans l'autre, avant d'ajouter: « Tu fais quoi? Grouille! » - « Ouais, juste encore cinq minutes », répondit Niels vaguement, l'air absorbé. « Je finis de tester le nouveau "Mirror's Edge". » - « Tes merguez, tu les veux à point ou saignantes? »

Voilà la suite d'un jeu intéressant sorti en 2008, validé par la critique mais peu soutenu par le public. Mais que fait-on quand un jeu ne se vend pas bien? On sort une suite sur Xbox One, PS4 et PC. Logique. Pourtant, réfléchir aux raisons pour lesquelles un jeu n'a pas marché et tenter de l'améliorer, c'est plutôt ce qu'on DEVRAIT attendre de notre industrie chérie! Dans *Mirror's Edge Catalyst*, il s'agit toujours de faire du « parkour » à la première personne sur les toits d'une mégapole, en évitant les méchants qui ne sont pas aimables et qui essayent de nous tirer dessus, parce qu'on est parmi les gentils révolutionnaires sympas. On y dirige Faith dans une aventure se situant avant



S'élançer dans le vide et repérer le meilleur chemin dans la jungle urbaine reste grisant. • Photo: sp

celle du premier jeu. Son quotidien est fait de colis à livrer en temps limité. Cette fois-ci l'action se déroule dans un monde plus ouvert qui permet plus de choix de chemins à emprunter. Malheureusement, ceci s'accompagne aussi de moins de lisibilité et il est vite fait de se perdre. Dommage pour un jeu qui s'appuie sur une idée de liberté. Au registre des nouveautés, on note également la possibilité de défier d'autres joueurs en créant des parcours qu'il faudra traverser au plus vite. Les phases de combats (à mains nues) ont

aussi été revues et certaines sont devenues obligatoires pour progresser. Leur dynamique pataude alourdit le tout et, dans la mesure du possible, il sera préférable de les éviter. Le concept du jeu reste pourtant intéressant et si vous n'avez pas fait le premier, laissez-vous tenter, mais plutôt à considérer comme des petites escapades à se faire ponctuellement que pour suivre son intrigue en mousse. Le scénario est trop manichéen pour être vraiment intéressant et ce ne sont pas les éléments narratifs disséminés sous forme

d'enregistrement audio qui améliorent le tout. On est un peu durs mais *Mirror's Edge Catalyst* est un peu comme des merguez: ce n'est pas mauvais, ça picote la langue, mais ton barbecue c'est surtout pour les côtelettes que tu l'as allumé. Et sur cette métaphore culinaire, nous vous souhaitons bonnes vacances!

Retrouvez nos impressions sur d'autres jeux sur notre site www.semperludo.com.

Lionel Imhoff & Niels Weber



Neuchâtel en détails



La croix suisse figure à nouveau sur l'écu tenu par un petit lion. • Photo: Stefano Iori

Un écu haut en couleurs

La fontaine du Banneret a récemment subi une complète réhabilitation. Le passant attentif aura remarqué plusieurs changements dans la polychromie du monument. Un détail en particulier retient l'attention: la mise en couleurs de l'écu tenu par un petit lion aux pieds du banneret.

Nous ne savons pas quelle était l'apparence exacte de cet écu à l'origine, lorsque Laurent Perroud a sculpté la fontaine en 1584. Les fameux chevrons, longtemps symbole de la Ville et de l'Etat, y figuraient-ils? Dans la deuxième moitié du 19^e siècle, peut-être lors de la restauration de 1860, le contenu de l'écu est remplacé par le drapeau helvétique et la date de la révolution républicaine. Il s'agissait probablement de marquer alors la prédominance de la République sur les institutions d'avant 1848, représentée par le banneret. En 1976, il est décidé de supprimer cet anachronisme, au profit des couleurs de la Ville, le vert et le rouge. La récente réhabilitation, effectuée en 2015, après avoir constaté les nombreuses incohérences établies en 1976, choisit de rétablir la croix suisse et la date de 1848, ces deux éléments faisant partie de l'histoire du monument.

Vincent Callet-Molin

Enquêtes publiques

Demande de Monsieur Christophe Saudan, architecte aux Geneveys-sur-Coffrane (Atec Architecture), d'un permis de construire pour les travaux suivants: Construction d'un garage enterré, à l'avenue des Alpes 55, article 7861 du cadastre de Neuchâtel, SATAC 101197, pour le compte de Madame et Monsieur Katia et Olivier Pesenti. Les plans peuvent être consultés du 1^{er} juillet au 2 août 2016, délai d'opposition.

Demande de Monsieur Pierre Steffen, architecte à Neuchâtel (Prevoyance NE), d'un permis de construire pour les travaux suivants: Assainissement de l'enveloppe du bâtiment et réfection des balcons, à la rue de Beauregard 1, article 4496 du cadastre de Neuchâtel, SATAC 101731, pour le compte de Prevoyance NE. Les plans peuvent être consultés du 1^{er} juillet au 2 août 2016, délai d'opposition.

Seuls les délais, indications et données publiés dans la Feuille officielle cantonale font foi. Les dossiers soumis à l'enquête publique peuvent être consultés au Service des permis de construire, fbg du Lac 3, 2^e étage. Les oppositions éventuelles doivent être adressées au Conseil communal, sous forme écrite et motivée.

Service des permis de construire

Euro 2016

Vivez les demis et la finale à La Maladière!

Pas envie de vibrer tout seul derrière sa télé, mais plutôt de partager avec d'autres Neuchâtelois les derniers matchs de l'Euro 2016? L'écran géant installé au stade de La Maladière s'allumera ce mercredi soir et demain jeudi pour les demi-finales, et dimanche pour la finale, dans une ambiance qui s'annonce extraordinaire. Les portes s'ouvriront à 19 heures et les matchs seront retransmis en direct dès 21 heures.

Il sera possible de boire et de se restaurer sur place, l'entrée est gratuite et les seules obligations sont d'apporter bonne humeur et fair play. Pour des raisons de sécurité, et notamment pour éviter les excès d'automobilistes un peu trop joyeux, le trafic au centre-ville pourra être bloqué à l'issue des matchs. Pour vivre les derniers matchs en toute sécurité, le public est d'ailleurs invité à se rendre au stade en transports publics, au moyen des lignes 101 (arrêt Microcity) et 121 (Maladière).



Etablissements sensibilisés aux nuisances sonores

Première campagne estivale



Les établissements publics - ici Thibaut Saussaz, gérant de l'Inside Box - ont accueilli avec beaucoup d'intérêt l'action des médiateurs urbains. • Photo: Sefano Iori

La Ville de Neuchâtel veut sensibiliser les établissements publics et toute la population, notamment celle qui aime sortir le soir, aux nuisances dues à un bruit excessif. Pour ce faire, et c'est une première, elle a démarré ce printemps une campagne qui se poursuivra tout l'été. Au centre de cette action, les médiateurs urbains proposent des affiches et des dessous de verres thématiques, avec pour objectif de promouvoir une cohabitation harmonieuse entre noctambules et riverains.

Une ville peut être vivante et festive tout en conservant un niveau de décibels le plus compatible possible avec le sommeil de ses habitants. Neuchâtel s'est attelée depuis plusieurs années à trouver un équilibre entre réjouissances nocturnes et égards pour le voisinage. Et cette question prend tout son sens avec l'arrivée de l'été! «Cet équilibre essentiel à la qualité de vie passe par le dialogue, et il faut le cultiver», précise d'ailleurs Pascal Sandoz, conseiller communal en charge de la Sécurité.

Dans le cadre de la Journée contre le bruit, la Ville de Neuchâtel, par son service de la Sécurité urbaine, a initié, le 27 avril dernier, une première campagne de prévention contre les nuisances sonores, avec la collaboration active de l'inspecteur en nuisances sonores responsable de cette campagne, de son assistant, tous deux spécialisés dans le domaine du bruit, et des médiateurs urbains.

Les médiateurs urbains se sont rendus dans 80 établissements publics de la ville, pour proposer des affiches et ronds à bières estampillés du slogan, décliné dans une campagne nationale: «Ensemble dans le respect et la tolérance».

Dans ce même esprit préventif et non répressif, la sécurité urbaine peut aussi proposer des démonstrations de niveau sonore au moyen d'un sonomètre, tant pour mesurer les décibels de la musique, règlementés et maîtrisables, que ceux, volatiles et imprévisibles, émis par le public, qui ne s'en rend pas forcément compte...

Les tenanciers de bars et de restaurants approchés par les médiateurs urbains ont tous bien accueilli cette action, et nombre d'entre eux ont d'ailleurs fait part de leur vif intérêt à suivre les résultats de cette campagne, qui se poursuivra jusqu'à la fin de l'été.

Echos

■ Jeudi 30 juin, M. Fabio Bongiovanni, directeur des Finances, a représenté les Autorités communales lors de l'assemblée générale de l'Association Suisse d'Assurances ASA, à Neuchâtel.

■ Jeudi 30 juin, M. Thomas Facchinetti, président du Conseil communal, a représenté les Autorités communales lors de l'assemblée générale ordinaire de la Fédération de l'industrie horlogère suisse FH, à Neuchâtel.

■ Vendredi 1^{er} juillet, M^{me} Christine Gaillard, directrice de l'Education, a représenté les Autorités lors de l'apéritif pour les invités dans le cadre de la Fête de la Jeunesse.

■ Lundi 4 juillet, M^{me} Christine Gaillard, directrice de l'Education, a représenté les Autorités lors de la réunion du Comité de l'Initiative des Villes pour la formation, à Zurich.

■ Le Conseil communal a adressé récemment ses vœux et félicitations à M^{mes} et MM. Lucette et Raymond Fanac-Chablais, Paulette et Michel Bachmann-Schmid, à l'occasion de leur 50^e anniversaire de mariage.

Administration communale

Horaires d'été

Les services mentionnés de l'administration communale informent la population de ses horaires d'ouverture durant la période estivale:

- du lundi 11 juillet au vendredi 12 août 2016, les bureaux de la direction, du bureau technique, du secrétariat et du bureau de la taxe des déchets des Infrastructures et Energies seront ouverts tous les matins de 7h30 à 12h00 et fermés les après-midis.
- du 11 juillet au 12 août 2016, le SECOPO (Contrôle des habitants et Etat civil) sera ouvert tous les matins de 8h30 à 12 heures, sauf le mardi de 7h30 à 12 heures et fermé les après-midis.



Programme cinéma pour la semaine du 6 au 12 juillet 2016

Pour tous les cinémas, tél. 0900 900 920
(du réseau fixe Fr. 0,80/min).

APOLLO 1

DANS LES FORÊTS DE SIBÉRIE
4^e semaine. 8 ans sug. 14 ans.
VF di 10h30.
De Safy Nebbou.

L'ÂGE DE GLACE: LES LOIS DE L'UNIVERS

1^{re} semaine. 6 ans sug. 6 ans.
VF di au ma 13h30, 16h.
Arcades: VF 3D di au ma 13h15, 15h45, 18h15,
20h30.
De Mike Thurmeier.

LEGEND OF TARZAN

1^{re} semaine. 8 ans sug. 10 ans.
VF 3D me au sa 15h45.
VF 3D me au ma 18h15, 20h30.
VF 3D ve et sa 23h.
Apollo 3: VF di au ma 16h.
De David Yates.

APOLLO 2

CONJURING 2 - LE CAS ENFIELD

2^e semaine. 16 ans sug. 16 ans.
VF ve et sa 23h.
Rex: VF me au lu 20h30.
VO angl. s-t fr/all ma 20h30.
De James Wan.

LE MONDE DE DORY

3^e semaine. Dès 6 ans.
VF 3D di au ma 13h30.
VF 3D me au ma 15h45, 18h.
Apollo 3: VF me au ma 20h30.
Rex: VF di au ma 13h30.
VF me au ma 15h45.
D'Andrew Stanton.

MERCI PATRON!

3^e semaine. 8 ans sug. 14 ans.
VF di 10h45.
De François Ruffin.

NOS PIRES VOISINS 2

1^{re} semaine. 12 ans sug. 14 ans.
VF me au ma 20h30.
Apollo 3: VF ve et sa 22h45.
De Nicholas Stoller.

APOLLO 3

FOLLES DE JOIE

4^e semaine. 16 ans sug. 16 ans.
Version it. s-t fr di 11h.
De Paolo Virzi.

NINJA TURTLES 2

2^e semaine. 12 ans sug. 12 ans.
VF di au ma 13h45.
VF me au sa 16h.
De Dave Green.

RETOUR CHEZ MA MÈRE

6^e semaine. 8 ans sug. 10 ans.
VF me au ma 18h15.
De Eric Lavaine.

REX

AVANT TOI

1^{re} semaine. 12 ans sug. 14 ans.
VF me au ma 18h.
De Thea Sharrock.

ARCADES

Le cinéma accueille le NIFFF jusqu'au samedi
9 juillet.

BIO

Le cinéma accueille le NIFFF jusqu'au samedi
9 juillet.

Hors programmation NIFFF:

EL OLIVO

1^{re} semaine. 8 ans sug. 14 ans.
Version esp. s-t fr di au ma 16h, 20h30.
De Iciar Bollain.

L'EFFET AQUATIQUE

1^{re} semaine. 16 ans sug. 16 ans.
VF di 14h.
De Solveig Anspach.

LA TORTUE ROUGE

1^{re} semaine. 8 ans sug. 12 ans.
VF di au ma 18h15.
De Michael Dudok de Wit.

STUDIO

CAMPING 3

2^e semaine. 8 ans. sug. 12 ans.
VF me au ma 15h30, 18h, 20h30.
De Fabien Onteniente.



Agenda pratique



Services d'urgence

Police: 117.

Service du feu: 118.

Urgences santé et ambulance: 144.

Hôpital Pourtalès et Maternité:

N° principal: tél. 032 713 30 00.

Urgences adultes: tél. 032 713 33 00.

Urgences pédiatriques: hotline 24h/24,
365 j/365, tél. 032 713 38 48.

Hôpital de la Providence: tél. 032 720
30 30.

Viteos SA - électricité, eau, gaz
(numéro général et urgences), tél. 032
886 00 00.

Centre d'urgences psychiatriques (CUP) - 24h/24, 365 j/365, tél. 032
755 15 15.

Services publics

ANPP - Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes. Jean-Christophe Berger, secrétaire ANPP, rue de l'Ecluse 57, tél 079 767 93 03, e-mail: info@anpp.ch.

ANSB - Association neuchâteloise de services bénévoles (rue Louis-Favre 1), tél. 032 886 89 00: Elle a pour but de promouvoir le bénévolat santé-social dans le canton de Neuchâtel.

APEN - Association des Parents d'Elèves de Neuchâtel (case postale 1625, 2001 Neuchâtel), apen@blue-mail.ch. www.apen-ville.ch.

Pharmacie d'office

La pharmacie de la Gare est ouverte tous les jours jusqu'à 20h30. Après 20h30, le numéro du service d'urgence N° 0848 134 134 communique les coordonnées du pharmacien de garde atteignable pour les ordonnances urgentes soumises à la taxe de nuit.

NOMAD maintien à domicile

Vous avez besoin d'aide et de soins à domicile pour vous-même ou un proche? Vous cherchez des informations? Adressez-vous au service d'Accueil, Liaison et Orientation de NOMAD (alo.nomad): T. +41 32 886 88 88, - jours ouvrables: 8h à 12h / 13h30 à 20h + samedi de 10h à 13h. Les équipes soignantes pour les habitants de Neuchâtel sont installées à Peseux et à Marin. Informations complémentaires sur: www.nomad-ne.ch.

Permanence médicale

En cas d'absence du médecin traitant ou du dentiste, composer le N° **0848 134 134**.

Les services religieux

Cultes durant la période estivale

Sud:

Collégiale: Di 10.07, 10h, culte avec sainte cène, M. C. Bacha. Di 17.07, 10h, culte avec sainte cène, M^{me} D. Collaud. Di 24.07, 10h, culte avec sainte cène,

M. F. Schubert. Di 31.07 (offrande en faveur de Terre Nouvelle), 10h, culte avec sainte cène, M. C. Allemann. Di 07.08, 10h, culte avec sainte cène, M. P. Bühler. Di 14.08, 10h, culte avec sainte cène, M^{me} D. Collaud.

Nord:

Communauté allemande

Poudrières 21: Di 24.07, 9h, Gottesdienst, H. F. Schubert.

Et durant toutes ces semaines:

Ermitage: Chapelle ouverte tous les jours de 9h à 19h pour le recueillement.

Hôpital Pourtalès: di 10h célébration animée par l'équipe œcuménique d'aumônerie de l'hôpital les 1^{er} et 3^e dimanches du mois.

Eglise catholique romaine

Basilique Notre-Dame: sa 09.07, pas de messe en portugais; di 10.07 à 10h et à 18h, messes.

Vauseyon, église Saint-Nicolas: di 10.07 à 10h30, messe.

Serrières, église Saint-Marc: sa 09.07 à 17h, messe; pas de messe en italien.

La Coudre, église Saint-Norbert: sa 09.07 à 18h30, messe; di 10.07 à 17h, messe en latin.

Chapelle de la Providence: di 10.07 à 11h30, messe en polonais.

Eglise catholique chrétienne

Eglise St-Pierre (rue de la Chapelle 7) à La Chaux-de-Fonds: di 10.07, 17.07, 24.07, 31.07, 10h, messe.

Eglise St-Jean-Baptiste (rue Emerde-Vattel) à Neuchâtel: 10.07, 18h, messe. 20.07, 19h30, bible à la carte. 24.07, 18h, messe.



Impressum

Editeur:

Ville de Neuchâtel, Conseil communal

Responsable:

Françoise Kuenzi, cheffe du Service de la communication et de l'information

Rédaction:

Aline Botteron, journaliste
Emmanuel Gehrig, chargé de communication
Anne Kybourg, journaliste

Illustration:

Stefano Iori, photographe

Secrétariat:

Carole Vanni, secrétaire de rédaction

Contact:

• Téléphone: 032 717 77 09
• Télécopie: 032 717 77 10
• E-mail: bulletinofficiel@ne.ch

Internet:

www.neuchatelville.ch

Mise en page:

Cathy Ecabert

Impression:

Imprimerie H. Messeiller S.A., Neuchâtel

Tirage:

23'500 exemplaires



L'instantané de Stefano Iori...



« Mais la prison, sur son pelage, a laissé l'ombre du grillage... »

DEPUIS 1921
windhager
LE CHAUFFAGE

Vous n'avez plus assez
chaud ???

Rappelez Windhager par
Ucho !

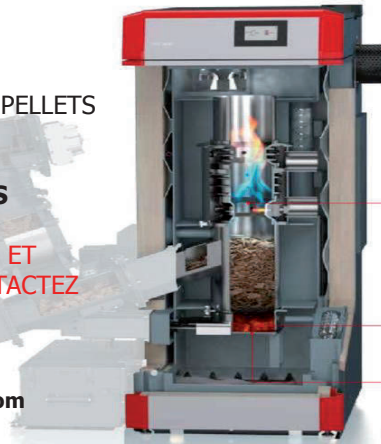
ACTION REMPLACEMENT CHAUDIÈRE

MAZOUT – GAZ – BOIS BUCHES – PELLETS

**A PARTIR DE CHF 8'750.—
TOUT INCLUS CLEFS EN MAINS**

POUR UN RENDEZ VOUS GRATUIT ET
PERSONNALISÉ CHEZ VOUS, CONTACTEZ
VOTRE CONSEILLER TECHNIQUE :

ALEXANDRE UCHORCZAK
alexandre.uchorzak@windhager.com
+ 41 79 317 50 92



Laissez-vous hâler!

**LA TERRASSE DU CASINO EST OUVERTE
TOUS LES JOURS DÈS MIDI!**

**CASINO
NEUCHÂTEL**
UNE NOUVELLE CHANCE S'OFFRE À VOUS.



Projet de recherche en sciences citoyennes autour d'un papillon invasif venu d'Asie

Des seniors à l'affût de la pyrale du buis

«Je crois en avoir aperçu dans une haie en descendant de la gare»: dans le cadre d'un projet de recherche en sciences citoyennes de l'Université de Neuchâtel, une douzaine de retraités aident les chercheurs à surveiller la propagation de la pyrale du buis, un papillon invasif venu d'Asie dont la petite chenille fait de grands ravages. Les buis des jardins du Palais DuPeyrou font l'objet d'une attention particulière.

Comme d'autres espèces invasives, la pyrale du buis a débarqué en Europe par le biais de produits importés d'Asie. Dix ans après son premier signalement près de Bâle, ce papillon dont les chenilles s'attaquent aux buis avec une voracité telle qu'elles peuvent les faire dépérir, s'est répandu sur une bonne partie du continent. Dans le canton, le premier foyer a été découvert en 2012 à Peseux.

Aider à pister la pyrale

Alors que ce ravageur poursuit depuis son petit bonhomme de chemin sur le Littoral, une équipe interdisciplinaire de l'Université de Neuchâtel a lancé un projet de recherche pour suivre sa propagation, avec la collaboration de simples citoyens. «Il y a deux ans, des retraités s'étaient mobilisés en Valais pour aider à préserver les châtaigneraies d'un autre insecte invasif venu d'Asie. C'est de là qu'est parti ce projet, qui vise, à la base, à comprendre les modalités de collaboration entre chercheurs et citoyens», explique le biologiste Alexandre Aebi, maître d'enseignement et de recherche à l'Université de Neuchâtel.

Les jardins DuPeyrou sous haute surveillance

Après un appel à volontaires, une douzaine de retraités pistent depuis ce printemps la pyrale du buis, sous l'encadrement d'Alexandre Aebi, d'Ellen Hertz, professeure d'ethnologie à l'Université de Neuchâtel, et de Laure Kloetzer, professeure assistante en psychologie socioculturelle. Grâce à une application, les naturalistes amateurs peuvent signaler en tout temps les foyers qu'ils découvrent au gré de leurs promenades. «J'en ai trouvé à Neuchâtel, mais aussi à Cortaillod, Bevaix et à Portalban», raconte David Eigenheer, un ex-ingénieur qui a rejoint ce projet lors de la journée d'accueil des nouveaux retraités de la Ville. «J'ai toujours été intéressé à la nature. En plus, j'ai beaucoup de temps libre désormais.



Inspection minutieuse des buis du jardin du Palais DuPeyrou. • Photo : Laure Kloetzer

C'est une manière intéressante d'occuper sa retraite», souligne-t-il.

Comme beaucoup, David Eigenheer n'avait jamais entendu parler de la pyrale du buis, le parasite étant encore discret dans le canton. L'équipe scientifique a donc commencé par apprendre aux retraités à reconnaître les larves et chenilles de pyrale ainsi que les premiers signes visibles d'infestation, tout en leur expliquant les enjeux liés à l'arrivée de ce ravageur, qui n'a pas encore de prédateur naturel et qui s'attaque aux buis tant en milieu urbain qu'en forêt. «Il y a beaucoup de buis dans les sous-bois de la forêt de Chaumont, près de l'Abbaye de Fontaine-André notamment. Il s'agit de préserver ces buxaias et d'étudier l'impact de la pyrale sur cet écosystème», explique Alexandre Aebi.

Les Parcs et promenades saluent

L'arrivée de la pyrale menace également les buis du Palais DuPeyrou. «Ces jardins historiques font partie du patrimoine de la Ville. Ce serait dommage de laisser les pyrales ravager les buis», souligne Ellen Hertz. Accompagnés de l'équipe scientifique, les retraités s'y sont rendus à plusieurs reprises ce prin-

temps pour inspecter les buis et y ont découvert plusieurs foyers. Ils suivent depuis leur évolution avec attention.

«Le Service des Parcs et Promenades, avec lequel nous collaborons étroitement, a choisi pour l'heure de ne pas traiter. C'est respectable, mais cela peut devenir problématique», relève Alexandre Aebi.

«Suivant les dommages dans les jardins publics, il n'est pas exclu que l'on fasse des interventions soit mécaniques, soit à l'aide de traitements biologiques. Des essais ont été effectués lors des premières observations de pyrales du buis, mais rien n'est entrepris systématiquement», explique Françoise Martinez, ingénieure agronome aux Parcs et Promenades, qui voit d'un très bon œil ce projet. «Nous sommes heureux de la collaboration qui peut être faite avec l'Université et certains groupes bénévoles. Ils peuvent être une précieuse aide pour certaines thématiques comme la pyrale du buis, mais aussi les plantes envahissantes ou la protection de plantes rares comme les orchidées».

C'est le moment de traiter

Il y a deux semaines, le groupe de retraités a posé des pièges à pyrales au Palais DuPeyrou ainsi qu'à différents endroits de la ville pour surveiller l'émergence des papillons, annonciateurs de la deuxième génération de chenilles. «Le but est d'identifier la période la plus favorable pour traiter», explique Alexandre Aebi. Le traitement biologique préconisé n'est en effet efficace que sur les larves des chenilles, dont les papillons, qui viennent de prendre leur envol, pondront bientôt les œufs. Avis aux propriétaires de buis: surveillez vos haies! En cas d'infestation, il faudra traiter très prochainement.

Aline Botteron



Comment venir à bout de la pyrale?



Le premier geste est de contrôler régulièrement les buis, en fouillant l'intérieur. Les chenilles de la pyrale sont de couleur vert clair, striées de bandes noires et blanches, et causent des dégâts caractéristiques: des feuilles dévorées et des excréments verts, puis bruns, souvent associés à la présence de soies. En début d'attaque, il est

possible de lutter contre la pyrale en coupant les rameaux infestés à l'aide d'un sécateur ou en battant le buis avec un bâton afin de faire tomber les chenilles au sol. Sinon, il faudra traiter le buis au moins deux fois par an, de préférence en évitant les insecticides chimiques. Il existe en effet un traitement biologique à base

de spores de *Bacillus thuringiensis*, commercialisé sous le nom de «Delfin» par Andermatt Biocontrol. Le produit doit être pulvérisé sur les buis infestés par les chenilles de stades 1 à 3.

Infos supplémentaires:

<http://www10.unine.ch/agroecologie/themes/pyraledubuis/>